



RAPID DUST CORDLESS

serie **720S**

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese

o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o alcune sue parti risultano danneggiate. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio

dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Per uso interno. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini e custodire in luogo asciutto e sicuro.

Non lasciare L'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...). Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla alimentazione. Non immergere in acqua per la pulizia. L'apparecchio deve essere controllato regolarmente e non deve essere utilizzato se danneggiato. Non aspirare residui incandescenti, o combustibili infiammabili come la benzina. Non utilizzare per aspirare calcinacci, polvere di gesso o polvere di cemento.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826.

Consumo energetico in modalità off: 0,0W.

Consumo energetico in modalità stand-by: n.a.

Consumo energetico in modalità stand-by in rete: n.a.

Transizione automatica: immediata allo spegnimento manuale.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-

by: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by in rete: n.a.

L'apparecchio non dispone di modalità standby né di standby in rete.

Alimentazione: utilizzare un alimentatore con le seguenti caratteristiche:

Ingresso: 100–240 V ~ 50/60 Hz

Uscita: 5,0 Vdc, $\geq 2,0$ A

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata non sostituibile. Non tentare di rimuovere o sostituire la batteria, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo, causare malfunzionamenti o comportare rischi di sicurezza. Non smontare il prodotto per accedere alla batteria. Le batterie al litio permettono ricariche parziali. In caso di non uso, ricaricare le batterie almeno ogni 3 mesi. Non lasciare la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta o all'interno di autoveicoli in giornate molto calde. La batteria deve essere conservata in ambienti asciutti, privi di umidità e ventilati con temperatura compresa tra 0°C e 40°C. Se la batteria è esposta a temperature non adeguate, potrebbero verificarsi perdite con fuoriuscita di liquido dalla batteria. Non forare, schiacciare

o bruciare la batteria: potrebbero verificarsi incendi o esplosioni. Se il liquido fuoriuscito dovesse venire a contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua, senza strofinare e rivolgersi a un medico. Potrebbero verificarsi lesioni. Utilizzare guanti di protezione per pulire. Tenere la batteria lontana dalla portata dei bambini. Non ricaricare il prodotto in condizioni non sicure. Conservare il prodotto lontano da materiali infiammabili durante l'uso o la ricarica. Non immergere in acqua e non spruzzare acqua o altri liquidi sulla batteria. In caso di contatto con l'acqua o altri liquidi, inoltre, potrebbero verificarsi danni all'involucro. In caso di produzione di gas, surriscaldamento e fiamme è necessario posizionare immediatamente la batteria all'aperto all'interno di un contenitore ignifugo e ricoprirlo di sabbia, ben distante da materiali infiammabili. Utilizzare un panno leggermente umido per la pulizia. Non utilizzare batterie danneggiate. In caso di gonfiore, perdita di liquido, odore insolito o surriscaldamento, interrompere immediatamente l'uso e contattare l'assistenza tecnica. Evitare urti violenti: cadute o schiacciamenti possono danneggiare la batteria e causare

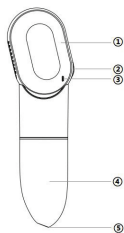
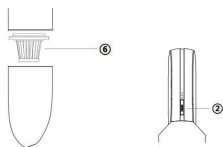
pericoli. Non lasciare incustodite le batterie durante la carica. Utilizzare solo caricabatterie compatibili.

Smaltimento: alla fine del ciclo di vita del prodotto, conferire il dispositivo presso un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento e riciclo delle batterie, in conformità alle normative locali.

Descrizione del Prodotto

Unità Principale:

1. Manico
2. Pulsante di accensione / Indicatore della batteria
3. Ingresso USB
4. Contenitore della polvere
5. Bocca di aspirazione
6. Filtro



Accessori:

- Beccuccio
- Spazzola
- Cavo di ricarica USB

Aspirazione della Polvere/Liquidi

È possibile aspirare la polvere senza utilizzare alcun accessorio. Per raggiungere punti particolarmente difficili, si consiglia di utilizzare il beccuccio in dotazione. Per la pulizia di tappeti, tende o altri tessuti, è consigliato l'uso dell'accessorio con spazzola.

Per procedere:

- Montare l'accessorio desiderato sul contenitore della polvere.
- Accendere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione; l'unità partirà alla velocità minima e la spia di funzionamento si accenderà.
- Premere nuovamente il pulsante per attivare la modalità ad alta potenza.
- Premere il pulsante una terza volta per spegnere l'aspirapolvere.

Nota: Non riempire il contenitore della polvere oltre il livello MAX indicato.

Ricarica della Batteria

Al primo utilizzo, è consigliabile lasciare l'aspirapolvere in carica per 3-4 ore. È normale che l'impugnatura si riscaldi durante la ricarica. Per mantenere la batteria al litio in buone condizioni, è consigliato

ricaricarla ogni 2-3 mesi, anche se l'aspirapolvere non viene utilizzato.

Per ricaricare l'aspirapolvere:

- Collegare il cavo USB.
- La spia sul manico inizierà a lampeggiare cambiando colore: prima rossa, poi rossa e blu, e infine rossa, blu e verde, segnalando che la ricarica è in corso.
- Quando la ricarica è completata, la spia rimarrà accesa in rosso, blu e verde.

Con una carica completa, l'aspirapolvere ha un'autonomia di circa 25 minuti alla velocità minima e 15 minuti alla velocità massima.

Stato della batteria:

- Carica elevata: il led è fisso in rosso, blu e verde.
- Carica media: il led è fisso in rosso e blu.
- Carica bassa: il led è fisso in rosso.
- Batteria scarica: il led lampeggia in rosso.

Come svuotare il contenitore di raccolta polvere/liquidi

Spegnere l'aspirapolvere, quindi ruotare il contenitore in senso antiorario per sganciarlo. Svuotare il contenitore. Estrarre il gruppo filtro posto all'interno del contenitore di raccolta polvere/liquidi ed eliminare il materiale aspirato.

Pulire il filtro asciugandolo da eventuali residui liquidi prima di riporlo all'interno del contenitore di raccolta. Per questa operazione fare riferimento al paragrafo "PULIZIA DEL FILTRO". Riassemblare il contenitore di raccolta polvere /liquidi al corpo.

Pulizia dell'aspirapolvere

Pulizia della spazzola:

- Rimuovere i capelli o eventuali detriti dalla spazzola.
- Sciacquare la spazzola con acqua o pulirla con un panno umido.

Pulizia del contenitore della polvere:

- Spegnere l'aspirapolvere e scollegarlo dall'alimentazione prima di procedere con la pulizia.
- Tenere il contenitore della polvere rivolto verso il basso, ruotarlo in senso antiorario ed estrarlo dall'unità principale.
- Rimuovere il filtro dal contenitore della polvere e svuotare il contenuto.
- Se necessario, sciacquare il contenitore con acqua o pulirlo con un panno umido.
- Asciugare completamente il contenitore della polvere prima di reinserirlo nell'aspirapolvere.

Pulizia del filtro:

- Dopo aver rimosso il filtro, sciacquarlo con acqua o pulirlo con un panno umido.
- Lasciare asciugare completamente il filtro prima di reinserirlo nel contenitore della polvere.
- Evitare l'uso di spazzole dure o solventi chimici per pulire il filtro.
- Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione per risciacquare il filtro.

Risoluzione dei Problemi

L'aspirapolvere non si accende:

- Possibile causa: La batteria è scarica.
- Soluzione: Ricaricare la batteria prima dell'uso.

Riduzione della potenza di aspirazione:

- Possibile causa: Il contenitore della polvere è pieno.
- Soluzione: Svuotare il contenitore della polvere.
- Possibile causa: La batteria è scarica.
- Soluzione: Ricaricare la batteria.

Aumento del rumore dell'aspirapolvere:

- Possibile causa: Il contenitore della polvere è pieno.
- Soluzione: Spegnere l'aspirapolvere e svuotare il contenitore della

polvere.

• Possibile causa: Il contenitore della polvere non è correttamente installato.

• Soluzione: Spegnerne l'aspirapolvere, rimuovere il contenitore e reinstallarlo correttamente.

• Possibile causa: Oggetti estranei bloccano l'ingresso di aspirazione.

• Soluzione: Spegnerne l'aspirapolvere, rimuovere eventuali oggetti bloccati e riavviare l'aspirapolvere.

E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea las instrucciones antes de usar el producto. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Advertencia: Cuando se utilicen aparatos alimentados eléctricamente, siempre observe las precauciones normales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales. El aparato está destinado únicamente a uso doméstico para las funciones indicadas en este manual. No es apto para uso profesional. No utilice el aparato para fines distintos a los previstos. Cualquier uso distinto del indicado se considera inadecuado y peligroso, y expone al usuario a riesgos eléctricos y daños a las personas. Si decide desechar este aparato, se

recomienda dejarlo inoperante. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, verifique que la tensión indicada en los datos técnicos coincida con la de la red local y no utilice enchufes o extensiones eléctricas que no sean compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable o alguna de sus partes están dañados. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación del enchufe. No tire ni transporte el aparato por el cable de alimentación. No use el cable de alimentación como mango. No enrolle el cable de alimentación alrededor de esquinas afiladas y no lo apoye sobre superficies calientes. Conserve este manual de uso seguro, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para consultas. Si cede el aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si alguna parte de este manual es difícil de comprender o si surgen dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el producto. ¡Atención! Verifique periódicamente el ajuste adecuado de los tornillos, el estado de desgaste del aparato y asegúrese de que funcione correctamente. El uso de accesorios no recomendados o proporcionados por el fabricante del aparato puede implicar riesgos de

incendio, descarga eléctrica o daños a las personas. Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o darle mantenimiento. No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). Para uso en interiores. No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

¡ATENCIÓN! Peligro de asfixia. Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o los conocimientos necesarios, siempre bajo supervisión o después de haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y la comprensión de los peligros que conlleva. Los niños no

deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no debe ser realizada por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños y guárdelo en un lugar seco y seguro.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la alimentación. No lo sumerja en agua para la limpieza. El aparato debe ser revisado regularmente y no debe usarse si está dañado. No aspire residuos incandescentes ni combustibles inflamables como gasolina. No lo utilice para aspirar escombros, polvo de yeso o polvo de cemento.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo de energía en modo apagado: 0,0 W.

Consumo de energía en modo de espera: n.a.

Consumo de energía en modo de espera en red: n.a.

Transición automática: inmediata al apagado manual.

Periodo tras el cual pasa automáticamente al modo de espera: n.a.

Periodo tras el cual pasa automáticamente al modo de espera en red: n.a.

El aparato no dispone de modo de espera ni de espera en red.

Alimentación: utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100–240 V~ 50/60 Hz

Salida: 5,0 Vdc, $\geq 2,0$ A

Este producto contiene una batería recargable incorporada, no reemplazable. No intente quitar o reemplazar la batería, ya que esto puede dañar el dispositivo, causar un mal funcionamiento o constituir un riesgo de seguridad. No desmonte el producto para acceder a la batería. Las baterías de litio permiten cargas parciales. Si no se utiliza, cargue las baterías al menos cada 3 meses. No deje la batería bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo en los días calurosos. La batería debe almacenarse en un lugar seco, sin humedad y ventilado a una temperatura de entre 0 °C y 40 °C. Si la batería está expuesta a temperaturas inadecuadas, puede producirse una fuga de líquido de la batería. No perforo, aplaste ni queme la batería, ya que podrían producirse incendios o explosiones. Si el líquido derramado entra en contacto con los

ojos o la piel, enjuague inmediatamente el área afectada con agua, no frote y busque atención médica. Podrían producirse lesiones. Utilice guantes de protección para limpiar. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. No cargue el producto en condiciones no seguras. Mantenga el producto alejado de materiales inflamables durante el uso o la carga. No sumerja la batería en agua ni pulverice agua u otros líquidos sobre la misma. Además, si entra en contacto con agua u otros líquidos, pueden producirse daños en la carcasa. En caso de generación de gas, sobrecalentamiento y llamas, la batería deberá colocarse inmediatamente al aire libre en un recipiente ignífugo y cubrirse con arena, lejos de materiales inflamables. Utilice un paño ligeramente humedecido para la limpieza. No utilice baterías dañadas. En caso de hinchazón, fuga de líquido, olor inusual o sobrecalentamiento, suspenda inmediatamente el uso y póngase en contacto con el servicio técnico. Evite choques violentos: caídas o aplastamientos pueden dañar la batería y causar peligro. No deje las baterías sin vigilancia durante la carga. Utilice solo cargadores compatibles.

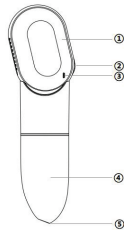
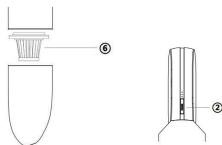
Eliminación: al final de la vida útil del producto, entregue el dispositivo en un

punto de recogida autorizado para la correcta eliminación y reciclaje de las baterías, de acuerdo con la normativa local.

Descripción del Producto

Unidad Principal:

1. Mango
2. Botón de encendido / Indicador de batería
3. Entrada USB
4. Depósito de polvo
5. Boquilla de succión
6. Filtro



Accesorios:

- Boquilla
- Cepillo
- Cable de carga USB

Aspiración de Polvo/Líquidos

Es posible aspirar el polvo sin utilizar ningún accesorio. Para alcanzar puntos particularmente difíciles, se recomienda usar la boquilla incluida. Para la limpieza de alfombras, cortinas u otros tejidos, se aconseja utilizar el accesorio con cepillo.

Para proceder:

- Montar el accesorio deseado en el depósito de polvo.
- Encender la aspiradora presionando el botón de encendido; la unidad comenzará a la velocidad mínima y la luz de funcionamiento se encenderá.
- Presionar nuevamente el botón para activar el modo de alta potencia.
- Presionar el botón una tercera vez para apagar la aspiradora.

Nota: No llenar el depósito de polvo más allá del nivel MAX indicado.

Carga de la Batería

En el primer uso, se recomienda dejar la aspiradora cargándose durante 3-4 horas. Es normal que el mango se caliente durante la carga. Para mantener la batería de litio en buen estado, se recomienda cargarla cada 2-3 meses, incluso si la aspiradora no se utiliza.

Para cargar la aspiradora:

- Conectar el cable USB.
- La luz en el mango comenzará a parpadear cambiando de color: primero rojo, luego rojo y azul, y finalmente rojo, azul y verde, indicando que la carga está en curso.
- Cuando la carga esté completa, la luz permanecerá encendida en rojo, azul y verde.

Con una carga completa, la aspiradora tiene una autonomía de aproximadamente 25 minutos a la velocidad mínima y 15 minutos a la velocidad máxima.

Estado de la batería:

- Carga alta: el led está fijo en rojo, azul y verde.
- Carga media: el led está fijo en rojo y azul.

- Carga baja: el led está fijo en rojo.
- Batería agotada: el led parpadea en rojo.

Cómo vaciar el depósito de recogida de polvo/líquidos

Apague la aspiradora, luego gire el depósito en sentido antihorario para desconectarlo. Vacíe el depósito. Retire el conjunto del filtro ubicado dentro del depósito de recogida de polvo/líquidos y elimine el material aspirado.

Limpie el filtro secándolo de posibles residuos líquidos antes de colocarlo nuevamente en el depósito de recogida. Para esta operación, consulte el párrafo "LIMPIEZA DEL FILTRO". Vuelva a ensamblar el depósito de recogida de polvo/líquidos al cuerpo principal.

Limpieza de la aspiradora

Limpieza del cepillo:

- Retire cabellos u otros residuos del cepillo.
- Enjuague el cepillo con agua o límpielo con un paño húmedo.

Limpieza del depósito de polvo:

- Apague la aspiradora y desconéctela de la alimentación antes de proceder con la limpieza.
- Mantenga el depósito de polvo hacia abajo, gírelo en sentido antihorario y retirelo de la unidad principal. o Retire el filtro del depósito de polvo y vacíe el contenido.
- Si es necesario, enjuague el depósito con agua o límpielo con un paño húmedo. • Seque completamente el depósito de polvo antes de volver a insertarlo en la aspiradora.

Limpieza del filtro:

- Después de retirar el filtro, enjuáguelo con agua o límpielo con un paño húmedo.
- Deje que el filtro se seque completamente antes de volver a insertarlo en el depósito de polvo.
- Evite el uso de cepillos duros o solventes químicos para limpiar el filtro. o No utilice chorros de agua a alta presión para enjuagar el filtro.

Solución de Problemas

La aspiradora no enciende:

- Causa posible: La batería está agotada.
- Solución: Cargar la batería antes de usar.

Reducción de la potencia de succión:

- Causa posible: El depósito de polvo está lleno.
- Solución: Vaciar el depósito de polvo.
- Causa posible: La batería está agotada.
- Solución: Cargar la batería.

Aumento del ruido de la aspiradora:

- Causa posible: El depósito de polvo está lleno.
- Solución: Apagar la aspiradora y vaciar el depósito de polvo.
- Causa posible: El depósito de polvo no está correctamente instalado.
- Solución: Apagar la aspiradora, retirar el depósito e instalarlo correctamente.
- Causa posible: Objetos extraños bloquean la entrada de succión.
- Solución: Apagar la aspiradora, retirar cualquier objeto bloqueado y reiniciar la aspiradora.

P- AVISOS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes de

usar o produto. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento destes avisos e instruções pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves. Aviso: Ao usar aparelhos eletricamente alimentados, observe sempre as precauções normais de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danos materiais. O aparelho é destinado apenas para uso doméstico, para as funções indicadas neste manual. Não é adequado para uso profissional. Não utilize o aparelho para fins diferentes dos previstos. Qualquer uso diferente do indicado é considerado impróprio e perigoso e expõe o usuário a riscos elétricos e danos a pessoas. Quando decidir descartar este aparelho, recomenda-se torná-lo inoperante. Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas incompatíveis com o indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo ou algumas de suas partes estiverem danificadas. Em caso de tempestade, desconecte o cabo de alimentação da tomada. Não puxe ou transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Não use o cabo de

alimentação como alça. Não enrole o cabo de alimentação em torno de cantos afiados e não o apoie em superfícies quentes. Guarde este manual de uso seguro, juntamente com as instruções, durante toda a vida útil do aparelho, para consulta. Se o aparelho for cedido a terceiros, entregue também toda a documentação. Se houver alguma parte deste manual de instruções que seja difícil de entender ou se surgirem dúvidas, entre em contato com a empresa no endereço indicado antes de usar o produto. Atenção: Verifique periodicamente o aperto correto de eventuais parafusos, o estado de desgaste do aparelho e assegure-se do seu correto funcionamento. O uso de acessórios não recomendados ou fornecidos pelo fabricante do aparelho pode implicar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas. Sempre desconecte o aparelho da alimentação se deixado sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou fazer sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Para uso interno. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver conectado à rede elétrica. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de asfixia. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois são fontes potenciais de perigo. Mantenha o saco plástico fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante o uso, assegure-se de que as crianças não entrem em contato com o aparelho. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade não inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou o conhecimento necessário, desde que sob supervisão ou após terem recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e a compreensão dos perigos a ele inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção destinada a ser realizada pelo usuário não deve ser realizada por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças e guarde-o em local seco e seguro.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver conectado à alimentação. Não o mergulhe em

água para a limpeza. O aparelho deve ser verificado regularmente e não deve ser utilizado se estiver danificado. Não aspire resíduos incandescentes ou combustíveis inflamáveis, como gasolina. Não o utilize para aspirar entulho, pó de gesso ou pó de cimento.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo de energia em modo desligado: 0,0 W.

Consumo de energia em modo de espera: n.a.

Consumo de energia em modo de espera em rede: n.a.

Transição automática: imediata ao desligamento manual.

Período após o qual atinge automaticamente o modo de espera: n.a.

Período após o qual atinge automaticamente o modo de espera em rede: n.a.

O aparelho não dispõe de modo de espera nem de espera em rede.

Alimentação: utilizar um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100–240 V~ 50/60 Hz

Saída: 5,0 Vdc, $\geq 2,0$ A

Esse produto contém uma bateria

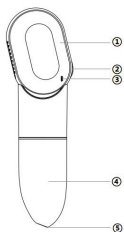
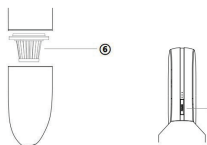
recarregável integrada não substituível. Não tente remover ou substituir a bateria, pois isso pode danificar o dispositivo, provocar mau funcionamento ou resultar em riscos de segurança. Não desmonte o produto para ter acesso à bateria. As baterias de lítio permitem recarregamentos parciais. Em caso de não utilização, recarregue as baterias pelo menos a cada 3 meses. Não deixe a bateria em lugares expostos à luz solar direta ou no interior de veículos automóveis em dias muito quentes. A bateria deve ser guardada em ambientes secos, sem humidade e ventilados com temperatura incluída entre 0°C e 40°C. Se a bateria for exposta à temperaturas não adequadas, podem ocorrer vazamentos de líquido da bateria. Não fure, esmague ou queime a bateria: podem ocorrer incêndios ou explosões. Se o líquido que vazou entrar em contato com os olhos ou a pele, enxágue imediatamente a área interessada com água, sem esfregar e procure um médico. Podem ocorrer lesões. Utilize luvas de proteção para limpar. Mantenha a bateria longe do alcance das crianças. Não recarregue o produto condições não seguras. Guarde o produto longe de materiais inflamáveis durante a utilização ou

o recarregamento. Não mergulhe na água e não borrife água ou outros líquidos na bateria. Em caso de contato com a água ou com outros líquidos, além disso, podem se verificar danos ao invólucro. Em caso de produção de gás, sobreaquecimento e chamas é necessário posicionar imediatamente a bateria ao ar livre no interior de um contentor ignífugo e cubra-o com areia, bem distante de materiais inflamáveis. Utilize um pano ligeiramente húmido para a limpeza. Não utilize baterias danificadas. Em caso de inchaço, perda de líquido, cheiro insólito ou sobreaquecimento, interrompa imediatamente a utilização e procure a assistência técnica. Evite batidas violentas: quedas ou esmagamentos podem danificar a bateria e provocar perigos. Não deixem sem supervisão as baterias durante o recarregamento. Utilize somente carregadores de baterias compatíveis. Eliminação: no fim do ciclo de vida do produto, entregue o dispositivo em um centro de recolha autorizado para uma correta eliminação e reciclagem das baterias, em conformidade com as normativas locais.

Descrição do Produto

Unidade Principal:

1. Cabo
2. Botão de ligar / Indicador de bateria
3. Entrada USB
4. Recipiente de pó
5. Bocal de sucção
6. Filtro



Acessórios:

- Bocal
- Escova
- Cabo de carregamento USB

Aspiração de Pó/Líquidos

É possível aspirar o pó sem usar qualquer acessório. Para alcançar pontos particularmente difíceis, recomenda-se o uso do bocal fornecido. Para a limpeza de tapetes, cortinas ou outros tecidos, é recomendada a utilização do acessório com escova.

Para proceder:

- Instale o acessório desejado no recipiente de pó.
- Ligue o aspirador pressionando o botão de ligar; a unidade começará na velocidade mínima e a luz de funcionamento acenderá.
- Pressione novamente o botão para ativar o modo de alta potência.
- Pressione o botão uma terceira vez para desligar o aspirador.

Nota: Não encha o recipiente de pó além do nível MAX indicado.

Carregamento da Bateria

No primeiro uso, recomenda-se deixar o aspirador carregando por 3-4 horas. É normal que o cabo se aqueça durante o carregamento. Para manter a bateria de lítio em boas condições, recomenda-se carregá-la a cada 2-3 meses, mesmo que o aspirador não seja utilizado.

Para carregar la aspiradora:

Para carregar o aspirador:

- Conecte o cabo USB.
- A luz no cabo começará a piscar mudando de cor: primeiro vermelho, depois vermelho e azul, e finalmente vermelho, azul e verde, indicando que o carregamento está em andamento.
- Quando o carregamento estiver completo, a luz permanecerá acesa em vermelho, azul e verde.

Com uma carga completa, o aspirador tem uma autonomia de cerca de 25 minutos na velocidade mínima e 15 minutos na velocidade máxima.

Estado da bateria:

- Carga alta: o LED fica fixo em vermelho, azul e verde.
- Carga média: o LED fica fixo em vermelho e azul.
- Carga baixa: o LED fica fixo em vermelho.
- Bateria descarregada: o LED pisca em vermelho.

Como esvaziar o recipiente de coleta de pó/líquidos

Desligue o aspirador e gire o recipiente no sentido anti-horário para desconectá-lo. Esvazie o recipiente. Retire o conjunto de filtros localizado dentro do recipiente de coleta de pó/líquidos e elimine o material aspirado. Limpe o filtro secando quaisquer resíduos líquidos antes de colocá-lo novamente dentro do recipiente de coleta. Para

esta operação, consulte o parágrafo "LIMPEZA DO FILTRO". Reinstale o recipiente de coleta de pó/líquidos no corpo principal.

Limpeza do aspirador

Limpeza da escova:

- Remova os cabelos ou detritos da escova.
- Enxágue a escova com água ou limpe-a com um pano úmido.

Limpeza do recipiente de pó:

- Desligue o aspirador e desconecte-o da alimentação antes de proceder com a limpeza.
- Mantenha o recipiente de pó voltado para baixo, gire-o no sentido anti-horário e remova-o da unidade principal.
- Retire o filtro do recipiente de pó e esvazie o conteúdo.
- Se necessário, enxágue o recipiente com água ou limpe-o com um pano úmido.
- Seque completamente o recipiente de pó antes de colocá-lo novamente no aspirador.

Limpeza do filtro:

- Após remover o filtro, enxágue-o com água ou limpe-o com um pano úmido.
- Deixe o filtro secar completamente antes de colocá-lo de volta no recipiente de pó.
- Evite o uso de escovas duras ou solventes químicos para limpar o filtro. Não utilize jatos de água de alta pressão para enxaguar o filtro.

Resolução de Problemas

O aspirador não liga:

- Possível causa: A bateria está descarregada.
- Solução: Carregue a bateria antes de usar.

Redução na potência de sucção:

- Possível causa: O recipiente de pó está cheio.
- Solução: Esvazie o recipiente de pó.
- Possível causa: A bateria está descarregada.
- Solução: Carregue a bateria.

Aumento do ruído do aspirador:

- Possível causa: O recipiente de pó está cheio.
- Solução: Desligue o aspirador e esvazie o recipiente de pó.
- Possível causa: O recipiente de pó não está corretamente instalado.
- Solução: Desligue o aspirador, retire o recipiente e instale-o corretamente.
- Possível causa: Objetos estranhos estão bloqueando a entrada de sucção.
- Solução: Desligue o aspirador, remova qualquer objeto bloqueado e reinicie o aspirador.

GR- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να

προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς. Προειδοποίηση: Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε πάντα τις κανονικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, σωματικών τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλες χρήσεις εκτός από αυτές για τις οποίες προορίζεται. Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς. Όταν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτή τη συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε ανενεργή. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία αντιστοιχεί σε αυτήν του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή ηλεκτρικές επεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με τα τεχνικά στοιχεία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή μερικά από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Μην τραβάτε ούτε μεταφέρετε

τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από γωνίες ή ακμές και μην το τοποθετείτε σε θερμές επιφάνειες. Κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ασφαλούς χρήσης, μαζί με τις οδηγίες, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που μεταβιβάσετε τη συσκευή σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη τη σχετική τεκμηρίωση. Αν τυχόν κάποια τμήματα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης είναι δύσκολα στην κατανόηση ή αν υπάρχουν απορίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Προσοχή! Ελέγχετε τακτικά τη σωστή στερέωση των βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμών. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το δίκτυο όταν την αφήνετε χωρίς επιτήρηση και πριν τη συναρμολογήσετε, αποσυναρμολογήσετε, καθαρίσετε ή κάνετε συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε καιρικές

συνθήκες (βροχή, ήλιος, κ.λπ.). Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση ενώ είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή βρεγμένα ή γυμνά πόδια.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε σημεία που μπορούν να προσεγγίσουν τα παιδιά, καθώς αποτελούν δυνητικές πηγές κινδύνου. Κρατήστε τη πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των σχετικών κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζεται να γίνει από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται

από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά και αποθηκεύστε την σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος, κ.λπ.). Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση ενώ είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία. Μην τη βυθίζετε σε νερό για καθαρισμό. Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν είναι κατεστραμμένη. Μην αναρροφάτε καύσιμα υπολείμματα ή εύφλεκτα καύσιμα όπως βενζίνη. Μην τη χρησιμοποιείτε για να αναρροφάτε μάζα, γύψο ή τσιμεντόσκονη.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία απενεργοποίησης: 0,0 W.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: n.a.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής με σύνδεση δικτύου: n.a.

Αυτόματη μετάβαση: άμεση κατά τη χειροκίνητη απενεργοποίηση.

Χρονικό διάστημα μετά το οποίο εισέρχεται αυτόματα σε κατάσταση αναμονής: n.a.

Χρονικό διάστημα μετά το οποίο εισέρχεται αυτόματα σε κατάσταση αναμονής με σύνδεση δικτύου: n.a.

Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αναμονής ούτε λειτουργία αναμονής με σύνδεση δικτύου.

Τροφοδοσία: χρησιμοποιήστε τροφοδοτικό με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100–240 V ~ 50/60 Hz

Έξοδος: 5,0 Vdc, $\geq 2,0$ A

Αυτό το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που δεν αντικαθίσταται. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή, δυσλειτουργίες ή να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν για να αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία. Οι μπαταρίες λιθίου επιτρέπουν μερική επαναφόρτιση. Εάν δεν το χρησιμοποιείται, επαναφορτίζετε τις μπαταρίες τουλάχιστον κάθε 3 μήνες. Μην αφήνετε την μπαταρία σε μέρη εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως ή μέσα σε οχήματα τις πολύ ζεστές ημέρες. Η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό, αεριζόμενο και χωρίς υγρασία περιβάλλον με θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και 40°C. Εάν η μπαταρία εκτεθεί σε ακατάλληλες θερμοκρασίες, ενδέχεται

να προκληθεί διαρροή με διαρροή υγρού από την μπαταρία. Μην τρυπάτε, συνθλίβετε ή καίτε την μπαταρία: μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη. Εάν το διαρρέυσαν υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως την πληγείσα περιοχή με νερό, χωρίς τρίψιμο, και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια κατά τον καθαρισμό. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά. Μην επαναφορτίζετε το προϊόν σε μη ασφαλές συνθήκες. Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά κατά τη χρήση ή τη φόρτιση. Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό και μην ψεκάζετε νερό ή άλλα υγρά πάνω της. Επιπλέον, η επαφή με νερό ή άλλα υγρά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο περίβλημα. Σε περίπτωση παραγωγής αερίου, υπερθέρμανσης ή φλόγας, είναι απαραίτητο να τοποθετήσετε αμέσως την μπαταρία σε εξωτερικό χώρο, μέσα σε ένα πυρίμαχο δοχείο και να το καλύψετε με άμμο, μακριά από εύφλεκτα υλικά. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες μπαταρίες. Εάν παρουσιαστεί φούσκωμα, διαρροή υγρού, ασυνήθιστη οσμή ή υπερθέρμανση, διακόψτε

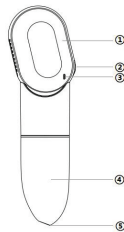
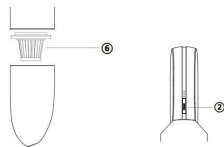
αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη. Αποφύγετε τις βίαιες συγκρούσεις: η πτώση ή η σύνθλιψη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να προκαλέσει κίνδυνο. Μην αφήνετε τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση. Να χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς φορτιστές.

Απόρριψη: Στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος, μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής για την ορθή απόρριψη και ανακύκλωση των μπαταριών, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Περιγραφή του Προϊόντος

Κύρια Μονάδα:

1. Λαβή
2. Κουμπί ενεργοποίησης / Ένδειξη μπαταρίας
3. Θύρα USB
4. Δοχείο σκόνης
5. Ακροφύσιο αναρρόφησης
6. Φίλτρο



Αξεσουάρ:

- Ακροφύσιο
- Βούρτσα
- Καλώδιο φόρτισης USB

Αναρρόφηση Σκόνης/Υγρών

Μπορείτε να απορροφήσετε σκόνη χωρίς να χρησιμοποιήσετε κάποιο εξάρτημα. Για να φτάσετε σε ιδιαίτερα δύσκολα σημεία, συνιστάται η χρήση του ακροφυσίου που περιλαμβάνεται. Για τον καθαρισμό χαλιών, κουρτινών ή άλλων υφασμάτων, συνιστάται η χρήση του εξαρτήματος με τη βούρτσα.

Για να προχωρήσετε:

- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα στο δοχείο σκόνης.
- Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης: η συσκευή θα ξεκινήσει στην ελάχιστη ταχύτητα και η ένδειξη λειτουργίας θα ανάψει.

- Πατήστε ξανά το κουμπί για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία υψηλής ισχύος.
- Πατήστε το κουμπί για τρίτη φορά για να απενεργοποιηθεί η σκούπα.

Σημείωση: Μην γεμίζετε το δοχείο σκόνης πέρα από το μέγιστο επίπεδο (MAX) που υποδεικνύεται.

Φόρτιση της Μπαταρίας

Κατά την πρώτη χρήση, συνιστάται να αφήσετε τη σκούπα να φορτίζει για 3-4 ώρες. Είναι φυσιολογικό η λαβή να ζεσταίνεται κατά τη φόρτιση. Για να διατηρήσετε την μπαταρία λιθίου σε καλή κατάσταση, συνιστάται να τη φορτίζετε κάθε 2-3 μήνες, ακόμα κι αν η σκούπα δεν χρησιμοποιείται.

Για να φορτίσετε τη σκούπα:

- Συνδέστε το καλώδιο USB.
- Η ένδειξη στη λαβή θα αρχίσει να αναβοσβήνει αλλάζοντας χρώμα: πρώτα κόκκινο, μετά κόκκινο και μπλε, και τέλος κόκκινο, μπλε και πράσινο, υποδεικνύοντας ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη σε κόκκινο, μπλε και πράσινο.

Με πλήρη φόρτιση, η σκούπα έχει αυτονομία περίπου 25 λεπτών στην ελάχιστη ταχύτητα και 15 λεπτών στην μέγιστη ταχύτητα.

Κατάσταση της μπαταρίας:

- Υψηλή φόρτιση: το LED είναι σταθερά αναμμένο σε κόκκινο, μπλε και πράσινο.
- Μέση φόρτιση: το LED είναι σταθερά αναμμένο σε κόκκινο και μπλε.
- Χαμηλή φόρτιση: το LED είναι σταθερά αναμμένο σε κόκκινο.
- Άδεια μπαταρία: το LED αναβοσβήνει σε κόκκινο.

Πώς να αδειάσετε το δοχείο συλλογής σκόνης/υγρών

Απενεργοποιήστε τη σκούπα και στη συνέχεια στρίψτε το δοχείο αντίθετα από τη φορά του ρολογιού για να το αποσυνδέσετε. Αδειάστε το δοχείο. Αφαιρέστε το φίλτρο από το εσωτερικό του δοχείου συλλογής σκόνης/υγρών και απομακρύνετε τα αναρροφημένα υλικά.

Καθαρίστε το φίλτρο σκουπίζοντας τυχόν υπολείμματα υγρών πριν το επανατοποθετήσετε στο δοχείο συλλογής. Για αυτήν τη διαδικασία ανατρέξτε στην παράγραφο "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ". Επανασυναρμολογήστε το δοχείο συλλογής σκόνης/υγρών στο κύριο σώμα.

Καθαρισμός της Σκούπας

Καθαρισμός της βούρτσας:

- Αφαιρέστε τις τρίχες ή τυχόν υπολείμματα από τη βούρτσα.
- Ξεπλύνετε τη βούρτσα με νερό ή καθαρίστε την με ένα υγρό πανί.

Καθαρισμός του δοχείου σκόνης:

- Απενεργοποιήστε τη σκούπα και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό.
- Κρατήστε το δοχείο σκόνης στραμμένο προς τα κάτω, στρίψτε το αντίθετα από τη φορά του ρολογιού και αφαιρέστε το από την κύρια μονάδα.
- Αφαιρέστε το φίλτρο από το δοχείο σκόνης και αδειάστε το περιεχόμενο.
- Αν χρειάζεται, ξεπλύνετε το δοχείο με νερό ή καθαρίστε το με ένα υγρό πανί.
- Στεγνώστε εντελώς το δοχείο σκόνης πριν το επανατοποθετήσετε στη σκούπα.

Καθαρισμός του φίλτρου:

- Αφού αφαιρέσετε το φίλτρο, ξεπλύνετε το με νερό ή καθαρίστε το με ένα υγρό πανί.
- Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει εντελώς πριν το επανατοποθετήσετε στο δοχείο σκόνης.
- Αποφύγετε τη χρήση σκληρών βουρτσών ή χημικών διαλυμάτων για τον καθαρισμό του φίλτρου.
- Μην χρησιμοποιείτε εκτοξευτήρες νερού υψηλής πίεσης για να

Ξεπλύνετε το φίλτρο.

Επίλυση Προβλημάτων

Η σκούπα δεν ενεργοποιείται:

- Πιθανή αιτία: Η μπαταρία είναι άδεια.
- Λύση: Φορτίστε την μπαταρία πριν από τη χρήση.

Μείωση ισχύος αναρρόφησης:

- Πιθανή αιτία: Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο.
- Λύση: Αδειάστε το δοχείο σκόνης.
- Πιθανή αιτία: Η μπαταρία είναι άδεια.
- Λύση: Φορτίστε την μπαταρία.

Αύξηση του θορύβου της σκούπας:

- Πιθανή αιτία: Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο.
- Λύση: Απενεργοποιήστε τη σκούπα και αδειάστε το δοχείο σκόνης.
- Πιθανή αιτία: Το δοχείο σκόνης δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Λύση: Απενεργοποιήστε τη σκούπα, αφαιρέστε το δοχείο και τοποθετήστε το ξανά σωστά.
- Πιθανή αιτία: Ξένα αντικείμενα εμποδίζουν την είσοδο αναρρόφησης.
- Λύση: Απενεργοποιήστε τη σκούπα, αφαιρέστε τυχόν εμπόδια και επανεκκινήστε τη σκούπα.

HR- SIGURNOSNE NAPOMENE



ΠΑΖΝΙΑ!

Prije upotrebe pročitajte upute. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može prouzročiti strujni udar, požar i/ili teške ozljede. Upozorenje! Pri korištenju električnih uređaja uvijek pridržavajte se uobičajenih sigurnosnih mjera opreza kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladan za profesionalnu uporabu. Ne koristite uređaj za svrhe različite od onih za koje je namijenjen. Svaka druga uporaba se smatra neprikladnom i opasnom te

izlaže korisnika električnim rizicima i oštećenjima osoba. Kada odlučite zbrinuti ovaj uređaj, preporučuje se da ga onesposobite. Prije spajanja uređaja na mrežu, provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima onome u lokalnoj mreži i ne koristite utičnice ili produžne kabele koji nisu u skladu s tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel ili neki njegov dio oštećen. U slučaju oluje, isključite kabel za napajanje iz utičnice. Ne vucite niti nosite uređaj pomoću kabela za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje kao ručku. Nemojte omotati kabel za napajanje oko oštarih kutova niti ga naslanjati na vruće površine. Sačuvajte ovaj priručnik za sigurnu uporabu, zajedno s uputama, tijekom cijelog vijeka trajanja uređaja, za savjetovanje. Ako uređaj predate trećoj osobi, predajte i svu dokumentaciju. Ako je bilo koji dio ovog priručnika teško razumljiv ili ako imate bilo kakvih nedoumica, prije uporabe proizvoda obratite se tvrtki na navedenoj adresi. Pažnja! Redovito provjeravajte ispravnost stezanja vijaka, stanje istrošenosti uređaja i osigurajte njegovo pravilno funkcioniranje. Korištenje dodataka koje nije preporučio ili isporučio proizvođač uređaja može dovesti do

opasnosti od požara, električnog udara ili ozljeda. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije montaže, demontaže, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd.). Za unutarnju uporabu. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na mrežu. Nemojte koristiti uređaj s mokrim rukama ili mokrim ili bosim nogama.



PAŽNJA!

Opasnost od gušenja. Elementi pakiranja ne smiju se ostavljati na dohvata djeci jer predstavljaju potencijalni izvor opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dosega djece. Nije igračka. Tijekom uporabe, osigurajte da djeca ne dolaze u kontakt s uređajem. Uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s umanjnim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, pod nadzorom ili nakon što su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanju opasnosti povezanih s njim. Djeca ne smiju koristiti uređaj za igru. Čišćenje i održavanje koje je namijenjeno korisniku ne smije obavljati dijete.

Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece i pohranite na suho i sigurno mjesto.

Nemojte ostavljati uređaj izložen vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd.). Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora dok je spojen na napajanje. Nemojte uranjati u vodu za čišćenje. Uređaj se mora redovito provjeravati i ne smije se koristiti ako je oštećen. Nemojte usisavati užarene ostatke ili zapaljiva goriva kao što je benzin. Ne koristite ga za usisavanje građevinskog otpada, gipsane prašine ili cementne prašine.

Ovaj uređaj je u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,0 W.

Potrošnja energije u načinu pripravnosti: n.a.

Potrošnja energije u mrežnom načinu pripravnosti: n.a.

Automatski prijelaz: trenutno pri ručnom isključivanju.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u način pripravnosti: n.a.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u mrežni način pripravnosti: n.a.

Uređaj nema način pripravnosti niti mrežni način pripravnosti.

Napajanje: koristiti adapter sa sljedećim karakteristikama:

Ulaz: 100–240 V ~ 50/60 Hz

Izlaz: 5,0 Vdc, $\geq 2,0$ A

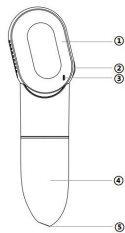
Ovaj proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja nije zamjenjiva. Ne pokušavajte ukloniti ili zamijeniti bateriju jer to može oštetiti uređaj, uzrokovati kvarove ili predstavljati sigurnosni rizik. Nemojte rastavljati proizvod da biste pristupili bateriji. Litijske baterije omogućuju djelomično punjenje. Ako se ne koriste, napunite baterije najmanje svaka 3 mjeseca. Ne ostavljajte bateriju na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u vozilima tijekom vrlo vrućih dana. Baterija se mora skladištiti u suhom, bez vlage i prozračenom okruženju s temperaturama između 0°C i 40°C. Ako je baterija izložena neodgovarajućim temperaturama, može doći do curenja tekućine iz baterije. Nemojte bušiti, gnječiti ili spaljivati bateriju: može doći do požara ili eksplozije. Ako iscurila tekućina dođe u kontakt s vašim očima ili kožom, odmah isperite zahvaćeno područje vodom, bez trljanja, i potražite liječničku pomoć. Može doći do ozljeda. Prilikom čišćenja koristite zaštitne rukavice. Držite bateriju izvan dohvata djece. Ne punite proizvod u nesigurnim

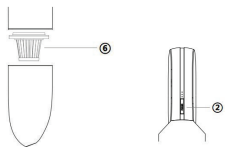
uvjetima. Držite proizvod dalje od zapaljivih materijala tijekom uporabe ili punjenja. Nemojte uranjati u vodu niti prskati bateriju vodom ili drugim tekućinama. Nadalje, kontakt s vodom ili drugim tekućinama može oštetiti kućište. U slučaju stvaranja plina, pregrijavanja ili plamena, potrebno je odmah staviti bateriju na otvoreno unutar vatrostalne posude i prekriti je pijeskom, daleko od zapaljivih materijala. Za čišćenje koristite blago vlažnu krp. Nemojte koristiti oštećene baterije. Ako dođe do oticanja, istjecanja tekućine, neobičnog mirisa ili pregrijavanja, odmah prestanite koristiti i obratite se tehničkoj podršci. Izbjegavajte nasilne udarce: pad ili prignječenje mogu oštetiti bateriju i izazvati opasnost. Ne ostavljajte baterije bez nadzora tijekom punjenja. Koristite samo kompatibilne punjače. Zbrinjavanje: Na kraju životnog ciklusa proizvoda, odnesite uređaj u ovlaštenu sabirni centar za ispravno zbrinjavanje i recikliranje baterija, u skladu s lokalnim propisima.

Opis proizvoda

Glavna jedinica:

1. Drška
2. Gumb za uključivanje / Indikator baterije
3. USB priključak
4. Spremnik za prašinu
5. Usisni otvor
6. Filter





Pribor:

- Uski nastavak
- Četka
- USB kabel za punjenje

Usisavanje prašine/tekućina

Moguće je usisavati prašinu bez korištenja dodatnog pribora. Za teško dostupna mjesta preporuča se korištenje priloženog uskog nastavka. Za čišćenje tepiha, zavjesa ili drugih tkanina preporuča se korištenje nastavka s četkom.

Postupak:

- Montirajte željeni nastavak na spremnik za prašinu.
- Uključite usisavač pritiskom na gumb za uključivanje; uređaj će započeti rad na minimalnoj brzini, a indikatorna lampica će se upaliti.
- Pritisnite ponovno gumb za uključivanje kako biste aktivirali način rada s velikom snagom. • Pritisnite gumb treći put kako biste isključili usisavač.

Napomena: Nemojte puniti spremnik za prašinu iznad označene MAX razine.

Punjenje baterije

Priklom prve uporabe preporučuje se ostaviti usisavač na punjenju 3-4 sata. Normalno je da se drška zagrije tijekom punjenja. Kako bi se litijaska baterija održala u dobrom stanju, preporuča se punjenje svakih 2-3 mjeseca, čak i ako se usisavač ne koristi.

Postupak punjenja usisavača:

- Spojite USB kabel. • Indikatorna lampica na dršci počet će treptati i mijenjati boju: prvo crvena, zatim crvena i plava, i na kraju crvena, plava i zelena, signalizirajući da je punjenje u tijeku.
- Kada je punjenje dovršeno, lampica će ostati svijetliti u crvenoj, plavoj i zelenoj boji. Sa potpuno napunjenom baterijom, usisavač ima autonomiju od približno 25 minuta pri minimalnoj brzini i 15 minuta pri maksimalnoj brzini.

Status baterije:

- Visoka napunjenost: LED svijetli u crvenoj, plavoj i zelenoj boji.
- Srednja napunjenost: LED svijetli u crvenoj i plavoj boji.
- Niska napunjenost: LED svijetli u crvenoj boji.
- Prazna baterija: LED treperi crvenom bojom.

Kako isprazniti spremnik za prašinu/tekućine

Isključite usisavač, a zatim okrenite spremnik u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili. Ispraznite spremnik. Izvadite filtar iz unutrašnjosti spremnika za prašinu/tekućine i uklonite usisani materijal. Očistite filtar brisanjem tekućih ostataka prije nego što ga vratite u spremnik za prašinu. Za ovu operaciju pogledajte odlomak "ČIŠĆENJE FILTRA". Ponovno sastavite spremnik za prašinu/tekućine s glavnom jedinicom.

Čišćenje usisavača

Čišćenje četke:

- Uklonite kosu ili druge ostatke s četke.
- Isperite četku vodom ili je očistite vlažnom krpom.

Čišćenje spremnika za prašinu:

- Isključite usisavač i odspojite ga iz struje prije nego što započnete čišćenje. o Držite spremnik za prašinu prema dolje, okrenite ga suprotno od kazaljke na satu i uklonite ga iz glavne jedinice.
- Izvadite filtar iz spremnika za prašinu i ispraznite sadržaj.
- Ako je potrebno, isperite spremnik vodom ili ga obrišite vlažnom krpom.
- Potpuno osušite spremnik za prašinu prije nego što ga ponovno umetnete u usisavač.

Čišćenje filtra:

- Nakon što ste izvadili filtar, isperite ga vodom ili obrišite vlažnom krpom.
- Ostavite filtar da se potpuno osuši prije nego što ga vratite u spremnik za prašinu.
- Izbjegavajte korištenje tvrdih četki ili kemijskih otapala za čišćenje filtra.
- Ne koristite mlazove vode pod visokim pritiskom za ispiranje filtra.

Rješavanje problema

Usisavač se ne uključuje:

- Mogući uzrok: Baterija je prazna.
- Rješenje: Napunite bateriju prije korištenja..

Smanjenje usisne snage:

- Mogući uzrok: Spremnik za prašinu je pun.
- Rješenje: Ispraznite spremnik za prašinu.
- Mogući uzrok: Baterija je prazna.
- Rješenje: Napunite bateriju.

Povećanje buke usisavača:

- Mogući uzrok: Spremnik za prašinu je pun.
- Rješenje: Isključite usisavač i ispraznite spremnik za prašinu.
- Mogući uzrok: Spremnik za prašinu nije pravilno postavljen. o Rješenje: Isključite usisavač, uklonite spremnik i ponovno ga pravilno postavite.
- Mogući uzrok: Strani predmeti blokiraju usisni otvor.
- Rješenje: Isključite usisavač, uklonite blokirane predmete i ponovno pokrenite usisavač.

LEGENDA SIMBOLI / **E** - LEYENDA DE SÍMBOLOS / **P** - LEGENDA DE SÍMBOLOS /
GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / **HR** - LEGENDA SIMBOLA:



= Apparecchio con classe
di protezione III (SELV)

E - Dispositivo con clase de protección III (SELV)

P - Dispositivo com classe de proteção III (SELV)

GR - Συσκευή με βαθμό προστασίας III (SELV)

HR - Uređaj s razredom zaštite III (SELV)



= Smaltimento delle apparecchiature
elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.



E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que ofereçam este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 752594

 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA** - Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
 customer@generaltrade.it - www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE